

## Jägarna Die Jäger The Hunters

1996, 120 Min., 35 mm, Farbe colour, englische Untertitel English subtitles

**FSK 16** FSK 16

**Regie Director** Kjell Sundvall

**Drehbuch Screenplay** Kjell Sundvall, Björn Carlström

**Kamera Camera** Kjell Lagerroos

**Schnitt Editing** Darek Hodor

**Musik Music** Björn J:son Lind

**Rollen Cast** Rolf Lassgård (Erik Bäckström), Lennart Jähkel (Leif Bäckström), Jarmo Mäkinen (Tomme Harela), Tomas Norström (Ove), Thomas Hedengran (Stig), Göran Forsmark (Håkan), Rolf Degerlund (Eilert), Editha Domingo (Nena), Helena Bergström (Anna Sivertsson)

**Produktion Production** Joakim Hansson, Björn Carlström, Spice Filmproduktion AB

**Weltvertrieb World Sales** AB Svensk Filmindustri

**dt. Verleih German distr.** Atlas Film + Medien GmbH

**Festivalkontakt Festival Contact** Swedish Film Institute - Archive

Regisseur **Kjell Sundvall**, Jahrgang 1953, wuchs im schwedischen Älvsbyn auf. Er studierte Regie und drehte anschließend rund 20 Fernsehfilme, darunter die schwedische Kult-Komödie „Vi hade iallafall tur med vädret“. Auf der Kinoleinwand hatte Kjell Sundvall bei Publikum und Kritik Erfolg mit dem Thriller „Die Jäger“, den die Nordischen Filmtage Lübeck erstmals 1996 zeigten. Seither war er mit zahlreichen „Kommisar Beck“-Verfilmungen und Spielfilmen außerordentlich produktiv. Unter ihnen waren der Polit-Thriller „Der letzte Auftrag“ (NFL 1998), eine eigenwillige Aufarbeitung des Palme-Mordes, die Weihnachtskomödie „In Bed With Santa“ (1999) sowie der Kassenerfolg „Der Mann vom Grab nebenan“ (NFL 2002). Mit „Jägarna 2“ (siehe Seite 44) liegt nun auch die lang erwartete Fortsetzung seines Erfolgsfilms vor.

Director **Kjell Sundvall**, born in 1953, grew up in Älvsbyn, Sweden. He studied directing before shooting c 20 TV films, including the Swedish cult comedy "i hade iallafall tur med vädret". His cinema film "The Hunters", which was first presented at Nordic Film Days 1996, was a big success with audiences and critics alike. Since then he has made several "Beck" adaptations and feature films. The latter include "The Last Contract" (NFL 1998), a highly original adaptation of the Palme murder, the Christmas comedy "In Bed with Santa" (1999) and the box office hit "The Guy in the Grave Next Door" (NFL 2002). "False Trail" (see page 44) now provides the much-anticipated sequel to his successful film.



**Ein „Hinterwälderthriller“, der 1996 Maßstäbe für das Kriminalgenre in Skandinavien gesetzt hat. Mit dem schwedischen Schauspielstar Rolf Lassgård.** Erik hat viele Jahre in Stockholm als Polizist gearbeitet. Nach einem brutalen Schusswechsel beschließt er, zurück ins nordschwedische Norrbotten zu ziehen, aus dem er stammt. In dem Dorf leben immer noch sein Bruder und viele seiner alten Freunde. Zunächst wird der Heimkehrer als Held gefeiert. Aber es hat sich vieles verändert. Erik erhält wieder eine Anstellung bei der Polizei, aber seine Art, als harter Großstadtpolizist aufzutreten, passt hier nicht ins Bild. Erik missachtet ungeschriebene Gesetze. Als er in einer Jagdgeschichte ermittelt, wird der Heimatort für ihn zum lebensgefährlichen Platz. Aus dem Held ist ein Feind geworden. „Die Jäger“ haben das Kriminalgenre in Skandinavien nachhaltig geprägt. Mit seiner schonungslosen Darstellung von Verbrechen und Gewalt, aber auch in der genauen Zeichnung des lokalen Milieus hat Regisseur Kjell Sundvall Maßstäbe gesetzt. Insbesondere gelang es ihm, landschaftliche Charakteristika und mentale Eigenarten im Norden Schwedens für seinen spannenden „Hinterwälderthriller“ dienstbar zu machen.

**A "hillbilly thriller" that set standards for the Scandinavian crime genre in 1996. Starring the famous Swedish actor Rolf Lassgård.** Erik has spent several years working as a policeman in Stockholm. After a brutal shoot-out he decides to move back to his home village of Norrbotten in northern Sweden. His brother and many of his old friends still live there. Initially the homecomer is treated as a hero. But many things have changed over time. Erik is given a job at the local police department, but his hardened urban ways don't conform with the unwritten laws of the country. When he investigates in a hunting issue, his place of origin threatens to become somewhat lethal. Erik is no longer regarded as a hero, but an enemy. "The Hunters" has made a long-term impact on the Scandinavian crime genre. Director Kjell Sundvall has set standards with an unsparing depiction of crime and violence and a pinpoint portrayal of the local environment. He has succeeded exceptionally well in putting to use the regional geographical characteristics and psychological peculiarities of northern Sweden for this "hillbilly thriller".

Do 03. Nov.  
22.45 h - CS 2